

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 109 (1991)  
**Heft:** 6

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

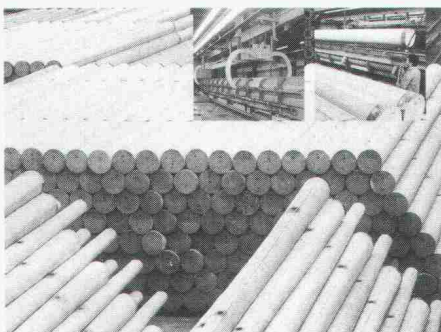
## Zum Titelbild

### Schlag auf Schlag schlagende Vorteile mit ATLAS-Ramppfählen

Der Blick auf das umfangreiche Pfahlager der TRIBETON in Müntschemier deutet es an: Die vielseitig anwendbaren ATLAS-Ramppfähle sind jederzeit kurzfristig lieferbar. Mit Durchmessern von 350 und 450 mm sind sie erhältlich als zylindrische bzw. konische Grundpfähle und als zylindrische, kuppelbare Aufsatzpfähle in Längen von 4 bis 14 Metern.

ATLAS-Ramppfähle eignen sich für alle Böden und können beliebig, d. h. als Druck- und Zugpfähle, schwimmende Pfähle, Schräg-, Injektions- oder Massivabsorberpfähle zur Erdwärmegewinnung, eingesetzt werden. Sie zeichnen sich durch ihre hohe Belastbarkeit und Biegefestigkeit aus. Ihr runder Querschnitt sorgt für eine grosse Mantelreibung und ihre Konizität für eine erhöhte Tragfähigkeit. Ein problemloses und sicheres Rammen wird durch die hohe Betonqualität garantiert. Detaillierte Auskünfte über technische Spezifikationen oder Sonderausführungen können unverbindlich verlangt werden bei:

Tribeton AG  
Betonprodukte  
CH-3225 Müntschemier  
Bahnhofstrasse  
Telefon 032/83 21 21 Telefax 032/83 23 56



## Inhalt

<b>Umwelt</b>	<b>Schadstoffmessungen im Gubristtunnel</b> <i>T. Bürgin, Zürich</i>	111
<b>Wasserbau</b>	<b>Frühindustrielle Wasserkraftanlagen</b> <i>H. Kaspar, H. W. Weiss, Zürich</i>	115
<b>Umwelt</b>	<b>Ökologische Planung und Beratung</b> <i>C. Darpin, Baden</i>	121
	<b>Altlasten und die Schweiz</b> <i>A. Kyas, B. Chen, Baden</i>	123
<b>Zuschriften</b>	<b>Nochmals zerstörungsfreie Pfahlprüfung: Und die Norm SIA 192?</b> <i>F. Andres, St. Gallen</i>	125
	<b>Replik des Verfassers</b> <i>H. Hürzeler, Aarau</i>	126
<b>Wettbewerbe</b>	<b>Überbauung «Im Winkel», Affoltern a.A. ZH (E). Erweiterung der Schulanlage «Ebnet», Frick AG (E). Sandoz-Wander, Monbijoustrasse, Bern (E). Wohn- überbauung «Steg», Hergiswil LU (E). Überbauung Liegenschaft Hurnen, Horben SG (E). Überbauung «Dreispietz», Kirchberg BE, Überarbeitung (E). Sport- und Freizeitanlagen, Klosters GR (E). Neues Pfarrhaus und Pfarreiräume, Schaan FL (E). Erweiterung der Gemeindeschule Stüsslingen SO (E). Orientierungs- schule Düringen FR (A). Pflegeheim Ischimatt, Langendorf SO (A). Kantonales Verwaltungszentrum Zug (A). «Cras-des-Fourches», Delémont JU (A)</b>	127
<b>Preise</b>	<b>Deubau-Produkt-Preis Europa '92</b>	129
<b>Bücher</b>	<b>Was ist Dekonstruktion? El Lissitzky - Der Traum vom Wolkenbügel. Brandschutzregister VKF 1991. Holzheizungen</b>	130
<b>Aktuell</b>	<b>Problem-Abwässer können verbrannt werden. Vom Plastikmüll zur Transportpalette. Luzerns neuer Bahnhof eröffnet. High-Tech-Roboter und Kunst- stofftechnik für Kanalsanierungen. Ganz kurz: Schienenverkehr im Aufwind. Waldforschung auf der Alpensüdseite. Umweltfreundliches Verfahren zur Wiederverwertung von Altpapier. Superleichte Marmorplatten für Zürichs neuen Hauptbahnhof</b>	131
<b>SIA-Mitteilungen</b>	<b>Bétons à hautes performances. Bemessung von Mauerwerk mit praktischen Übungen</b>	134
<b>B-Seiten</b>	<b>Laufende Wettbewerbe und Ausstellungen. Veranstaltungen. Aus Technik und Wirtschaft</b>	B 25-28
<b>Impressum</b>	<b>am Schluss des Heftes</b>	

## Ingénieurs et architectes suisses

<b>Numéro 1-2/91</b>	Rédaction: Rue de Bassenges 4, 1024 Ecublens, tél. 021/693 20 98	
<b>Editorial</b>	<b>La parole est aux lecteurs!</b>	1
<b>Industrie et technique</b>		2
<b>Architecture</b>	<b>Kuklos, restaurant panoramique tournant de la Berneuse</b> <i>par Brigitte Gonin, Marcel Noverraz et Pascal Zoss</i>	3